

Monika Reimann / Sabine Dinsel

Großer Lernwortschatz Deutsch als Fremdsprache

Vocabulary for Learners of German – A Comprehensive Thesaurus

**Deutsch – Englisch
German – English**

Englische Bearbeitung
English translation

John Stevens

Max Hueber Verlag

Inhalt

Contents

		Seite
Vorwort	Introduction	8
Benutzerhinweise / Zeichenerklärung	Notes for the user / Explanation of symbols	10
Lerntipps	Learning tips	12
1. Kontakte / Kommunikation	Contacts / Communication	15
1.1 Soziale Kontakte	Social contacts	16
1.2 Informationsaustausch	Exchange of information	22
1.3 Meinungen	Opinions	24
1.4 Vorschläge / Bitten	Suggestions / Requests	26
1.5 Reaktionen	Reactions	28
2. Der Mensch	Human beings	31
2.1 Angaben zur Person	Personal data	32
2.2 Körperteile und Organe	Parts of the body and organs	33
2.3 Äußere Erscheinung	Outward appearance	36
2.4 Kindheit und Jugend	Childhood and youth	39
2.5 Erwachsenenalter	Adult life	41
2.6 Persönlichkeit und Verhalten	Personality and behaviour	43
2.7 Sinne und Sinneseindrücke	Senses and sensory impressions	47
2.8 Gefühle und Einstellungen	Feelings and attitudes	51
2.9 Ethik und Moral	Ethics and morality	55
2.10 Persönliche Beziehungen	Human relations	58
2.11 Sexualität	Sexuality	63
2.12 Leben und Tod	Life and death	64
3. Die Familie	The family	67
3.1 Verwandtschaft	Family relations	68
3.2 Partnerschaft	Partnership	69
3.3 Kinder	Children	73
4. Dinge des Alltags	Everyday life	77
4.1 Essen	Eating	78
4.2 Trinken	Drinking	85
4.3 Rauchen	Smoking	88
4.4 Körperpflege	Personal hygiene	89
4.5 Kleidung	Clothing	91
4.6 Einkaufen	Shopping	95

5.	Zuhause	At home	99
5.1	Wohnen	How people live	100
5.2	Einrichtung	Furnishings	105
5.3	Hausarbeit	Housework	109
5.4	Kochen	Cooking	111
6.	Feste und Freizeit	Parties, festivals and free time	115
6.1	Feiertage und Urlaub	Holidays	116
6.2	Private und öffentliche Feierlichkeiten	Private and public celebrations	117
6.3	Gesellschaftlicher Umgang	Socializing	121
6.4	Auswärts essen und trinken	Going out to eat and drink	124
6.5	Unterhaltbares	Entertainment	131
6.6	Reise und Reiseplanung	Travel and travel plans	132
6.7	Reiseunterkunft	Accommodation	136
6.8	Hobbys	Hobbies	139
6.9	Sport	Sport	141
7.	Krankheit und Gesundheit	Illness and health	147
7.1	Krankheit und gesundheitliche Probleme	Illness and health problems	148
7.2	Verletzungen und Unfälle	Injuries and accidents	151
7.3	Behinderungen	Disabilities	153
7.4	Beim Arzt	At the doctor's	155
7.5	Beim Zahnarzt	At the dentist's	160
7.6	Im Krankenhaus	In hospital	162
7.7	Gesunde Lebensweise	Healthy living	165
8.	Staat und staatliche Institutionen	State and government institutions	169
8.1	Staat	State	170
8.2	Demokratie	Democracy	172
8.3	Regierung	Government	174
8.4	Parteien und Wahlen	Parties and elections	177
8.5	Internationale Beziehungen	International relations	181
8.6	Wirtschaft	Economy	183
8.7	Steuern	Taxation	190
8.8	Sozialstaat	Welfare state	192
8.9	Recht und Gesetz	Law	193
8.10	Polizei	Police	199
8.11	Militär	Military	201

9.	Politische und soziale Fragen	Political and social issues	207
9.1	Politische Probleme	Political problems	208
9.2	Arbeitsmarkt / Beschäftigung	Labour market / Employment	209
9.3	Multikulturelles Zusammenleben	Living together in a multicultural community	213
9.4	Mann und Frau	Man and woman	216
9.5	Soziale Sicherheit	Social security	216
9.6	Armut	Poverty	219
9.7	Alkohol und Drogen	Alcohol and drugs	220
9.8	Kriminalität	Crime	223
10.	Bildung	Education	227
10.1	Bildungseinrichtungen	Educational establishments	228
10.2	Fächer und Fertigkeiten	Subjects and skills	231
10.3	Abschlüsse und Qualifikationen	Exams and qualifications	232
10.4	Lehren und Lernen	Teaching and learning	235
10.5	Im Unterricht	In class	238
11.	Kulturelles Leben	Cultural life	241
11.1	Bildende Kunst	Fine arts	242
11.2	Architektur	Architecture	247
11.3	Fotografie	Photography	249
11.4	Musik und Tanz	Music and dance	251
11.5	Theater und Film	Theatre and cinema	256
11.6	Literatur	Literature	262
11.7	Philosophie	Philosophy	265
11.8	Religion	Religion	267
12.	Wissen und Wissenschaft	Knowledge and science	273
12.1	Wissen	Knowledge	274
12.2	Forschung	Scientific research	277
12.3	Mathematik	Mathematics	280
12.4	Physik	Physics	284
12.5	Chemie und Biochemie	Chemistry and biochemistry	287
12.6	Biologie	Biology	289
12.7	Medizin	Medicine	293
12.8	Psychologie	Psychology	297
12.9	Soziologie	Sociology	299
12.10	Geschichte	History	301
12.11	Geologie	Geology	302
13.	Welt der Technik	The World of technology	307
13.1	Technik	Technology	308
13.2	Produktion	Manufacturing	309
13.3	Elektrizität	Electricity	311
13.4	In der Werkstatt	In the workshop	313

14. Verkehr		Transport	317
14.1 Straßenverkehr und Kraftfahrzeuge		Road traffic and vehicles	318
14.2 Mit der Bahn unterwegs		Rail travel	324
14.3 Öffentliche Verkehrsmittel		Public transport	327
14.4 Mit dem Flugzeug unterwegs		Air transport	329
14.5 Mit dem Schiff unterwegs		Travel by ship	331
15. Zeit, Raum, Menge		Time, space, quantity	335
15.1 Zeit		Time	336
15.2 Raum		Space	341
15.3 Menge		Quantity	343
16. Stadt und Land		Town and country	347
16.1 In der Stadt		In the city	348
16.2 Auf dem Land		In the country	349
16.3 Landwirtschaft		Agriculture	351
16.4 Tiere		Animals	353
16.5 Pflanzen		Plants	358
17. Erde und Weltraum		The earth and space	363
17.1 Kontinente, Meere, Seen, Flüsse		Continents, oceans, lakes, rivers	364
17.2 Wetter und Klima		Weather and climate	365
17.3 Naturkatastrophen		Natural disasters	368
17.4 Umweltschutz		Conservation and environmental protection	369
17.5 Astronomie und Raumfahrt		Astronomy and space travel	371
18. Information und Kommunikation		Information and communication	375
18.1 Informationsquellen		Sources of information	376
18.2 Buchhandel und Verlagswesen		Booktrade and publishing	379
18.3 Presse		Press	383
18.4 Rundfunk und Fernsehen		Radio and television	388
18.5 Telefon und Fax		Telephone and fax	390
18.6 Computer, Internet und E-Mail		Computer, internet and e-mail	395
18.7 Briefe und Post		Letters and mail	399
18.8 Korrespondenz		Correspondence	402

19. Wirtschaft und Geschäftsleben	Economy and business life	407
19.1 Unternehmen und ihre Organisation	Companies and their organization	408
19.2 Marketing	Marketing	411
19.3 Vertrieb	Sales	414
19.4 Finanzen und Bankverkehr	Finance and banking	416
19.5 Berufe	Jobs	420
20. Im Büro	In the office	425
20.1 Am Arbeitsplatz	At work	426
20.2 Kommunikation am Arbeitsplatz	Communication at work	433
Österreich	Austria	439
Österreichische Standardvarianten	Austrian standard variants	445
Schweiz	Switzerland	451
Schweizerische Standardvarianten	Swiss Standard variants	458
Englisches Register	English index	463
Deutsches Register	German index	499

Vorwort

Introduction

The *Großer Lernwortschatz Deutsch als Fremdsprache* is an up-to-date, comprehensive and highly efficient tool for learning vocabulary and fulfils all requirements of a modern approach to language learning.

The *Großer Lernwortschatz Deutsch als Fremdsprache* is designed for both adult and younger learners, at elementary, intermediate and advanced level, who want to revise, consolidate, extend and/or reinforce their knowledge of German vocabulary.

With roughly 15,000 entries, the *Großer Lernwortschatz Deutsch als Fremdsprache* provides an extensive vocabulary base and an ideal foundation on which to build. It will enable you to get equipped for a trip to a German-speaking country, master communicative situations at work, at school, and in everyday private life, and prepare for exams.

The *Großer Lernwortschatz Deutsch als Fremdsprache* is ideally suited to the needs of self-study learners, but can also be used to complement classroom learning from the middle of elementary level on (level A2 in the *European Framework of Reference for Language Learning and Teaching*).

The vocabulary that is part of the vocabulary list for the *Certificate of German* (= level B1 in the European reference framework) is highlighted with an asterisk* to make it easily identifiable.

The *Großer Lernwortschatz Deutsch als Fremdsprache* is organized in thematic areas and sub-areas. Major headwords, i.e. important words that typically belong to the topic area, are highlighted in colour to make them easy to find.

To ensure prompt and efficient access, there are separate English and German indexes at the back of the book with chapter number references which will enable learners to search for specific terms and gain easy access to the relevant words of the given topic area. To ensure that the indexes remain clearly structured and easy to use, they include only the main entries and their English translations.

Why are the words grouped according to topic areas?

Psychological research into learning and memory shows that language learners remember better when they encounter and learn words in fields and in meaningful contexts. So, instead of simple vocabulary entries, there are lots of example sentences showing how the words can occur in a concrete communicative situation.

The thematic arrangement in conjunction with the alphabetical index is moreover considerably more user-friendly. As the user finds all the relevant words, functional phrases and idiomatic expressions and cultural information related to a specific situation in one place.

For example, if you go out to a restaurant to eat, the following words, idiomatic expressions and cultural information may be useful: *Ist hier noch frei? / Bezahlen, bitte. / s Menü / Wieviel Trinkgeld soll ich geben?* etc.

In addition there are info boxes on the following areas:



cultural features of special note in the German-speaking countries



word fields, specialist vocabulary and technical terms



functional and idiomatic phrases linked to the topic



grammatical features of special note and “false friends”



proverbs and colloquial turns of phrase (not part of the compulsory learning vocabulary, but as extra information and for fun)

These info boxes, the functional and idiomatic phrases listed there, and also the example sentences in the regular entries convey to learners how the words are actually used in concrete linguistic situations.

A German-language *Großer Lernwortschatz Deutsch* also of course covers Austrian and Swiss variants.

The relevant entries are marked by the abbreviations *österr.* and *schweiz* (variants restricted to Southern Germany are annotated *süddt.*).

The appendix contains two separate lists with the Austrian and Swiss variants included in the *Großer Lernwortschatz Deutsch als Fremdsprache* (incl. standard variants from the *Certificate of German* wordlist). Where there are cultural differences in Austria and Switzerland compared to Germany, there are additional info boxes with a contrastive description of the special cultural features.